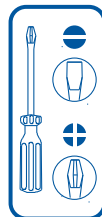
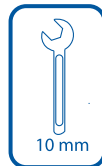
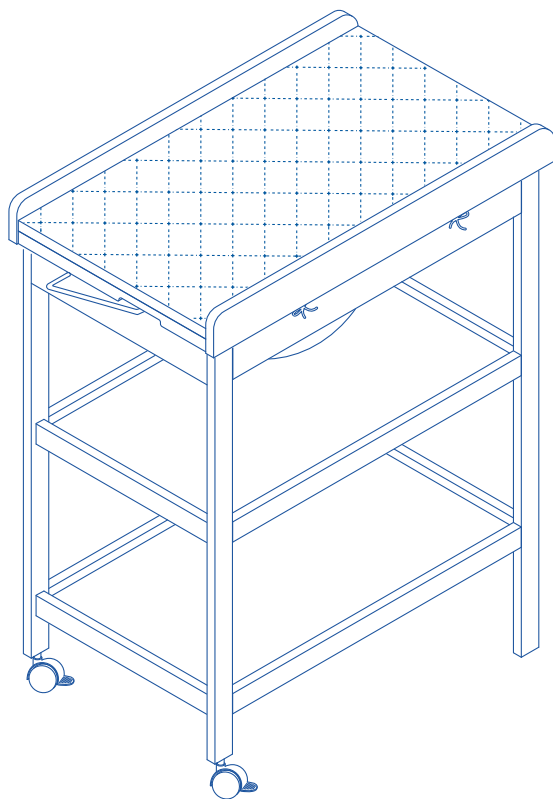




# Bade-Wickel-Kombi mit schwenkbarer Wickelauflage

Baby bath and changing unit

Table à langer avec baignoire



Service

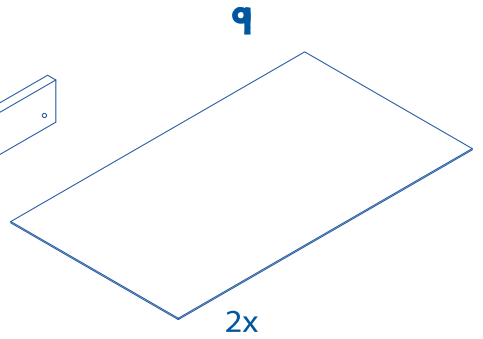
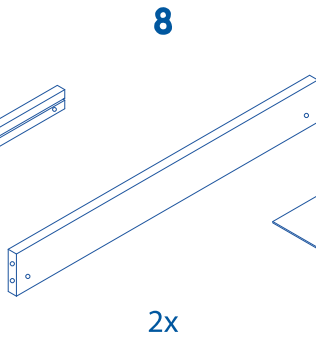
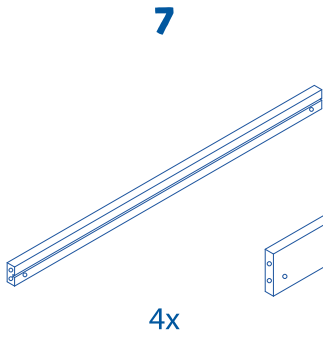
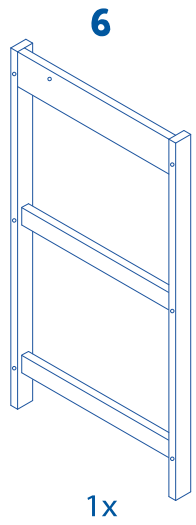
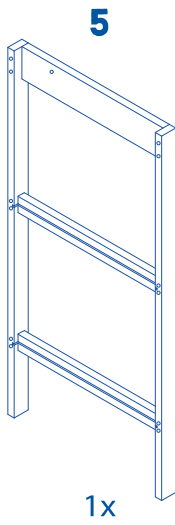
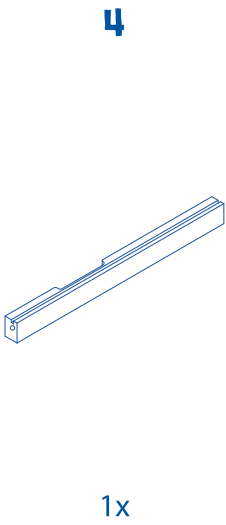
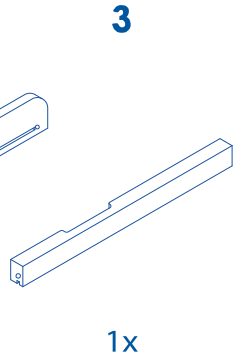
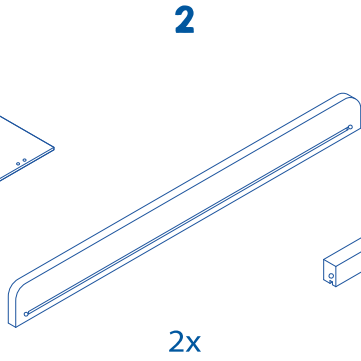
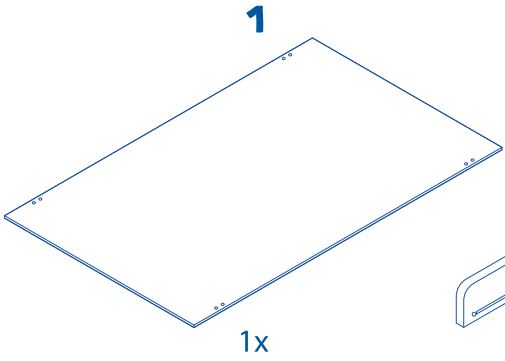
@ info@roba-kids.com  
www.roba-kids.com

Bei Rückfragen zu diesem Artikel bitte die folgende **Kenn-Nummer** und **Art.-Nr.** angeben:  
If you have any questions concerning this article use this **identification number**  
and **item number**:

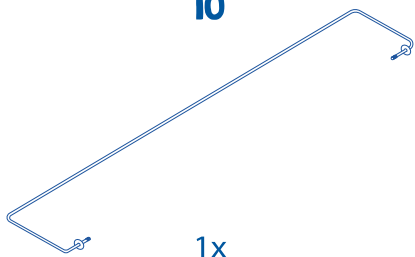
75001-01.21

212061-

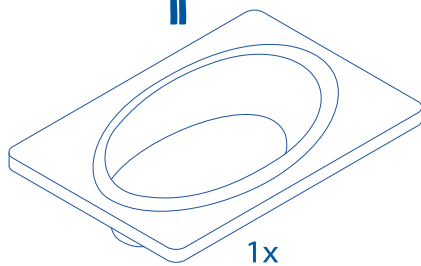
- DE** WICHTIG! - FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN! SORGFÄLTIG LESEN!
- GB** ATTENTION! - PLEASE STORE FOR FURTHER ENQUIRIES! READ CAREFULLY!
- FR** IMPORTANT! - CONSERVER POUR UNE UTILISATION ULTÉRIEURE - LIRE ATTENTIVEMENT!
- ES** ¡ATENCIÓN! - GUARDAR PARA UN USO POSTERIOR. - LÉASE DETENIDAMENTE!
- PT** IMPORTANTE! – GUARDAR PARA FUTURAS CONSULTAS – LER COM ATENÇÃO!
- IT** IMPORTANTE! CONSERVARE PER L'USO FUTURO - LEGGERE CON ATTENZIONE!
- NL** BELANGRIJK! - BEWAAR DE HANDLEIDING VOOR LATERE RAADPLEGING!  
ZORGVULDIG LEZEN!
- DK** VIGTIGT! BØR OPBEVARES TIL SENERE BRUG - SKAL LÆSES GRUNDIGT!
- SE** VIKTIGT! SPARAS FÖR FRAMTIDA BRUK - MÅSTE LÄSAS NOGA!
- FI** TÄRKEÄÄ! - SÄILYÄ MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN – LUE TARKKAVAISESTI!
- NO** VIKTIG! – OPPBEVARES FOR SENERE BRUK – MÅ LESES NØYE!
- PL** WAŻNE! ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ! STARANNIE PRZECZYTAĆ!
- CZ** DŮLEŽITÉ! - NÁVOD SI USCHÓVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ! - PEČLIVĚ SI JEJ PROČTĚTE!
- HU** FONTOS! – KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSRA ÓRIZZE MEG – GONDOSAN OLVASSA EL!
- HR** VAŽNO! - SAČUVATI ZA KASNIJU UPORABU – PAŽLJIVO PROČITATI!
- RO** IMPORTANT! - PĂSTRĂȚI PENTRU UTILIZARE ULTERIOARĂ - CITIȚI CU ATENȚIE!
- RS** VAŽNO! – ČUVATI ZA KASNIJU UPOTREBU – PAŽLJIVO SVE PROČITATI!
- SK** DÔLEŽITÉ! - NÁVOD UCHOVAJTE NA NESKORŠIE POUŽITIE –  
DÔKLADNE SI HO PREČÍTAJTE!
- SI** POMEMBNO! – SHRANITE ZA KASNEJŠO UPORABO – TEMELJITO PREBERITE!
- TR** ÖNEMLİ!-DAHA SONRA KULLANILMAK ÜZERE DE MUHAFZA EDİNİZ-  
DIKKATLE OKUYUNUZ!
- GR** ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! - ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΓΙΑ ΑΡΓΟΤΕΡΗ ΧΡΗΣΗ - ΝΑ ΔΙΑΒΑΖΕΤΑΙ ΜΕ ΠΡΟΣΟΧΗ!
- RU** ВАЖНО: ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЕ И СОХРАНИТЕ!



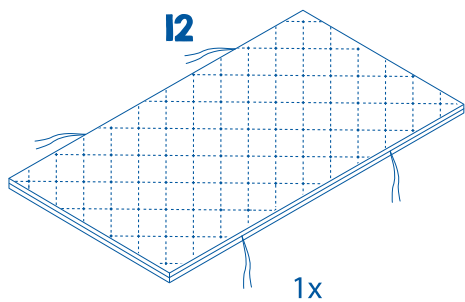
**I0**



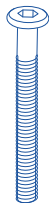
**II**



**I2**

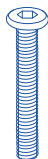


**A**



12x  
M6x65

**B**



4x  
M6x50

**C**



12x  
8x30

**D**



16x

**E**



1x

**F**



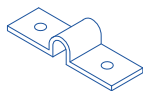
4x  
3x14

**G**



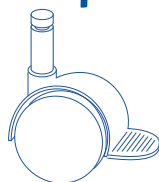
2x

**H**



2x

**I**



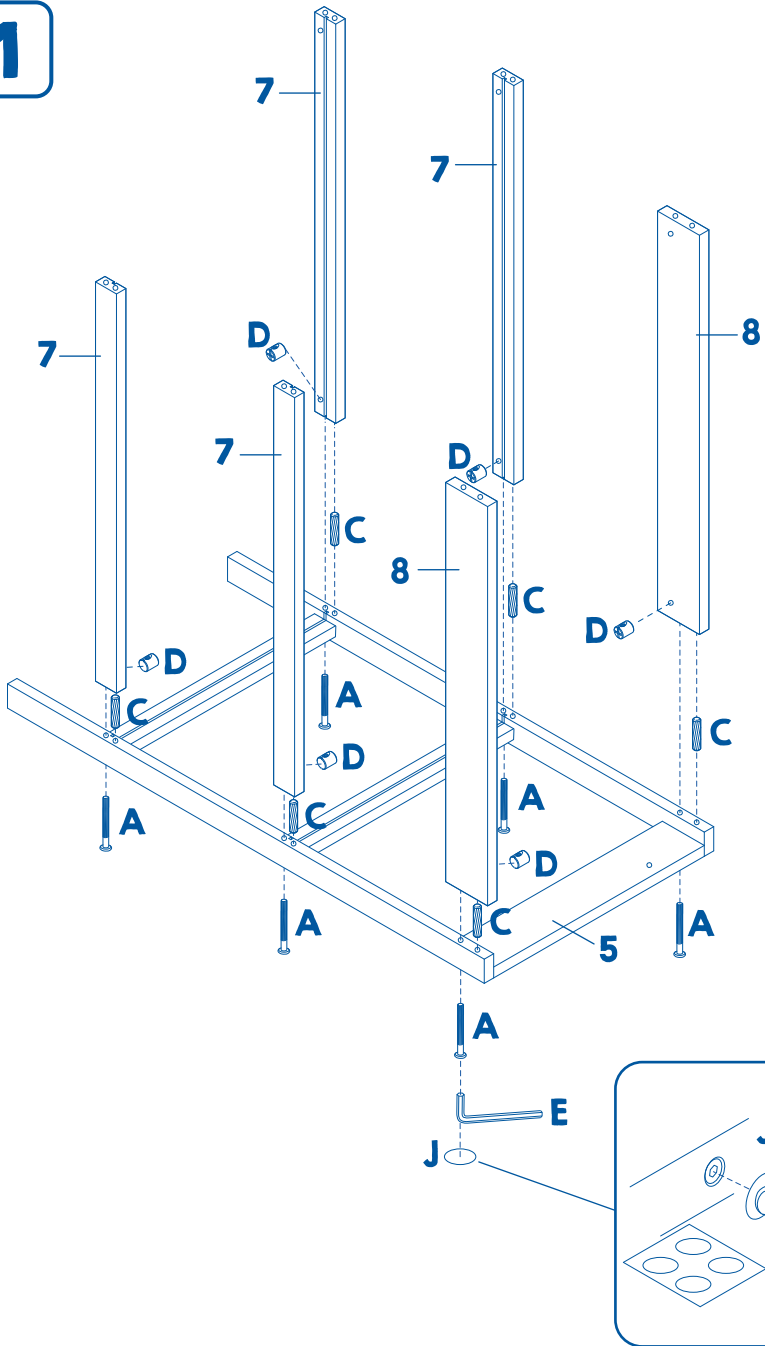
2x

**J**

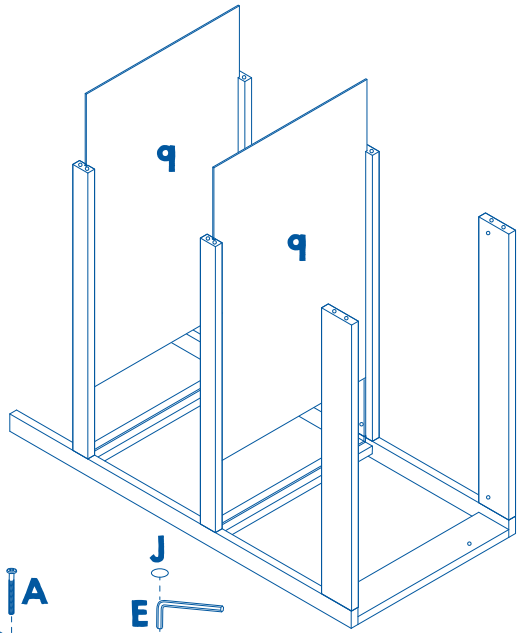


16x

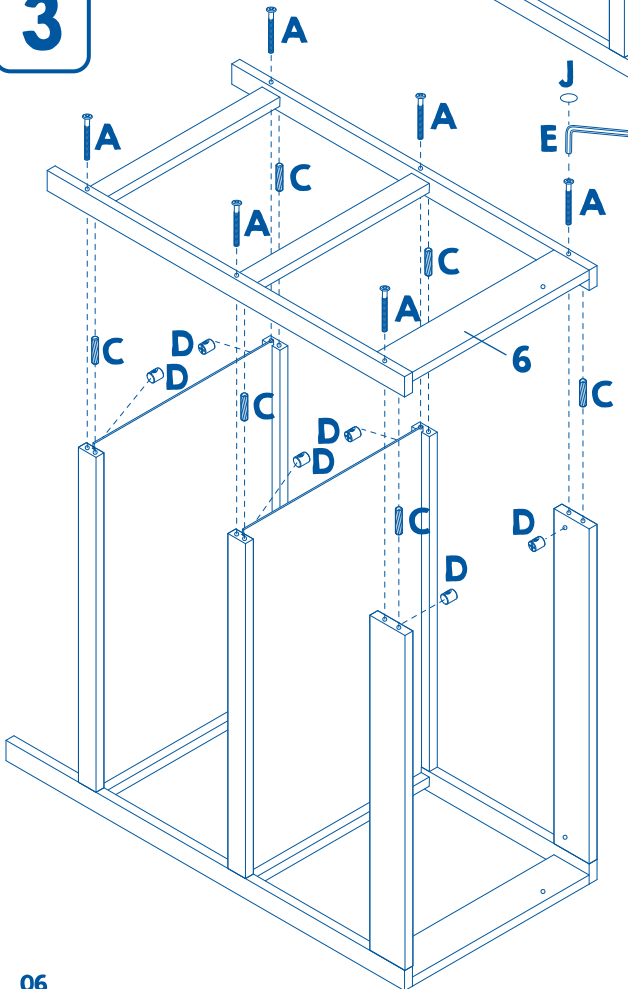
1



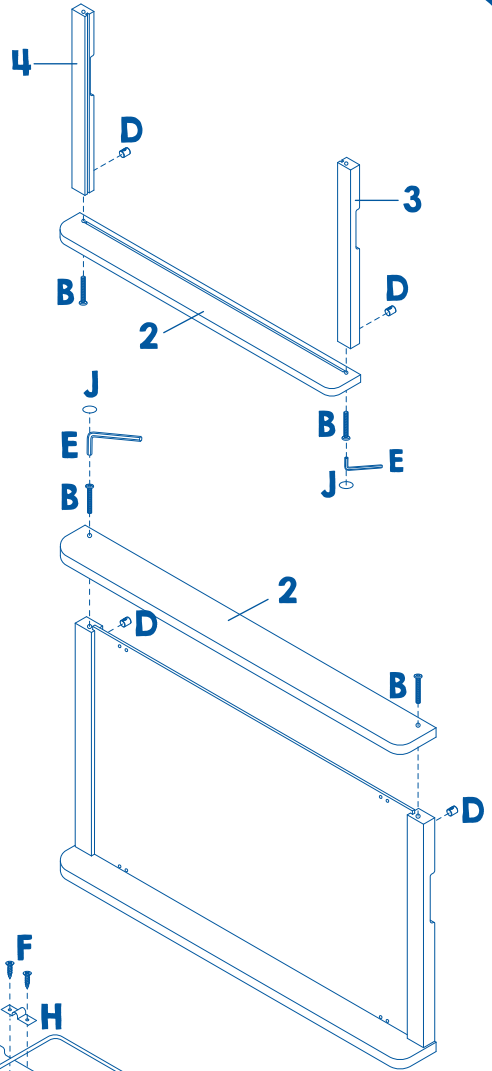
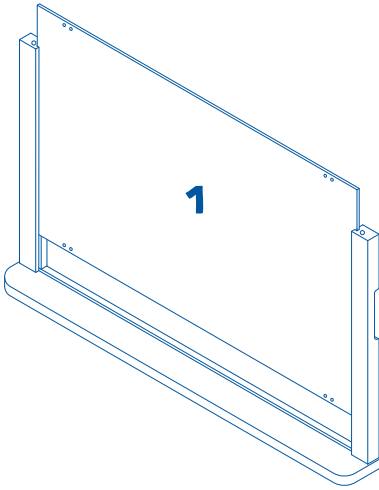
2



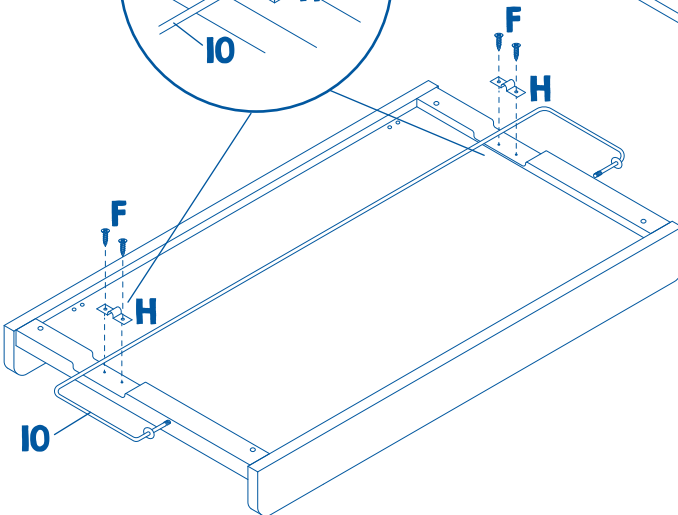
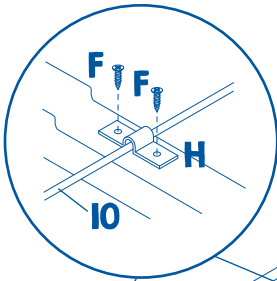
3



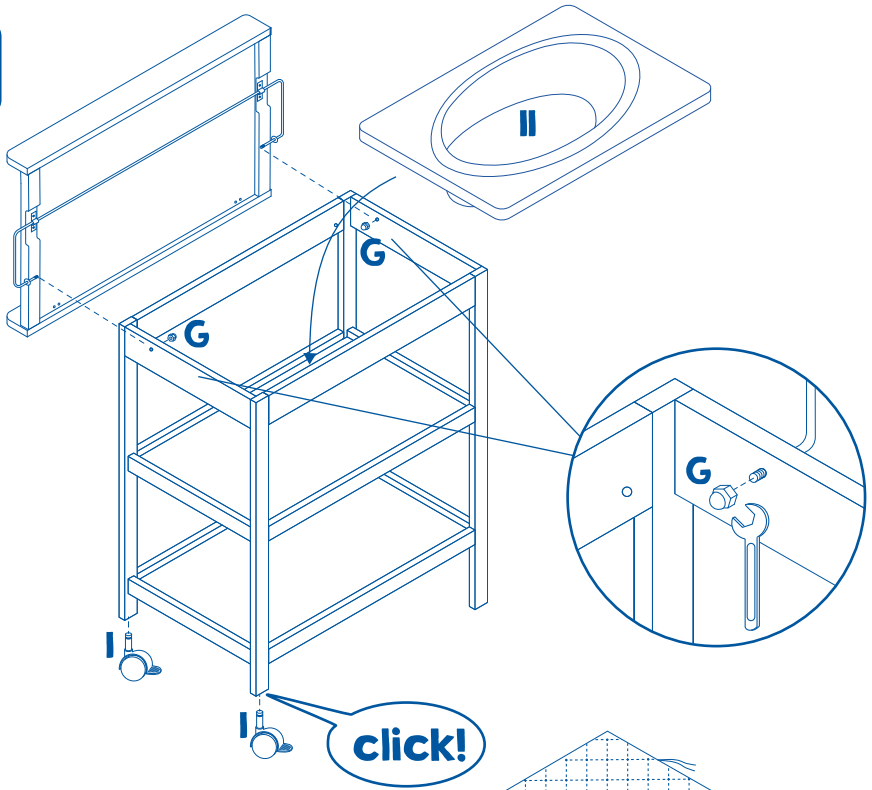
**4**



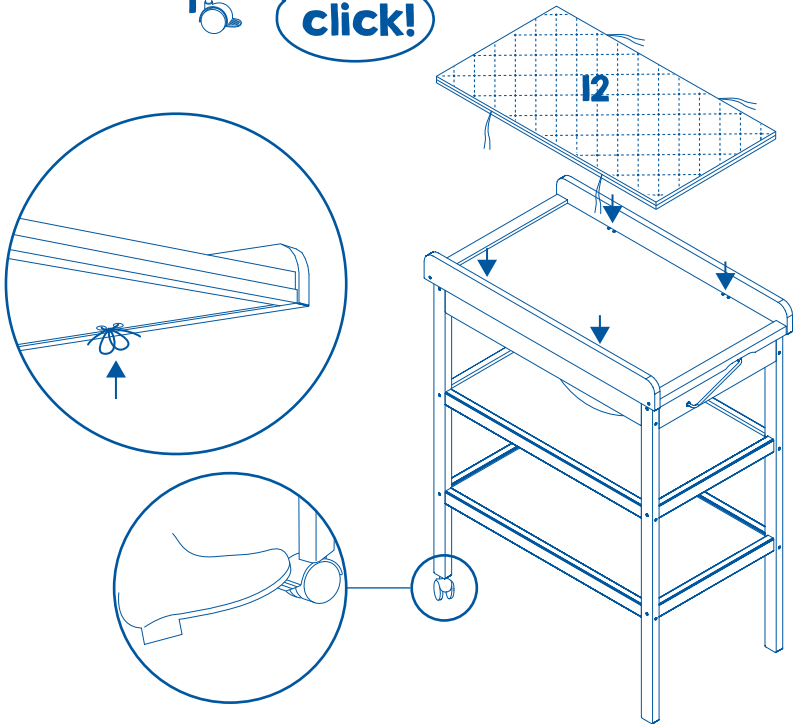
**5**



6




7





- DE** - WARNUNG: Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt!
- Beachten Sie, dass alle Montagemittel immer ausreichend fest anzuziehen und regelmäßig zu prüfen sind.
  - Denken Sie an das Risiko von offenem Feuer und anderen starken Hitzequellen in der unmittelbaren Umgebung der Bade-Wickelkombi, wie elektrische
  - Heizstrahler, gasbeheizte Öfen usw.
  - Benutzen Sie zur Reinigung nur milde Reinigungs- und Pflegemittel. Die Wickelaufgabe ist mit einem feuchten Tuch abwaschbar.
  - Achten Sie darauf, dass bei Benutzung der Bade-Wickel-Kombi die Bremsrollen immer festgestellt sind.
  - Die Bade-Wickel-Kombi ist ausgelegt für Kinder mit einem Höchstgewicht von 11 kg.
  - Die Bade-Wickel-Kombi ist für Kinder bis zu einem Alter von 12 Monaten bestimmt.
  - Alle zusätzlichen Teile oder Ersatzteile dürfen nur vom Hersteller bzw. Lieferanten bezogen werden.
  - Benutzen Sie die Bade-Wickel-Kombi nicht, wenn irgendein Teil defekt ist, abgerissen ist oder fehlt.


**- WARNUNG – ERTRINKUNGSGEFAHR:**

- Es sind Kinder beim Baden ertrunken.
- Kinder können schon bei geringen Wassertiefen von nur 2 cm ertrinken.
- Bleiben Sie während des Badens immer bei Ihrem Kind.
- Für Säuglinge und Kleinkinder besteht das Risiko zu ertrinken, wenn sie gebadet werden.
- Separate Badewanne nicht auf einer erhöhten Fläche verwenden, die nicht für dieses
- Produkt vorgesehen ist.
- Zur Vermeidung des Risikos von Verbrühungen durch heißes Wasser aus dem Wasserhahn das Produkt so positionieren, dass das Kind die Wasserquelle nicht erreichen kann.
- Vor dem Baden des Kindes ist immer die Wassertemperatur zu prüfen.
- Das Symbol **MAX**  weist auf den zu verwendeten maximalen Wasserstand hin.
- Es ist immer die Befestigung und Stabilität der Badewanne auf dem Gestell zu prüfen.
- Diese Badewanne kann auf dem Gestell verwendet werden, bis das Kind versucht, selbständig aufzustehen.

**GB** – CAUTION: Never leave your child unattended!


- Please ensure that all assembly parts are always securely tightened and are checked regularly.
- Bear in mind the risk posed on account of open flames and other strong heat sources in the immediate surroundings of the bath and changing combination like an electric radiant heater, gas-heated ovens etc.
- To clean, use only mild cleaning and maintenance products. The changing mat can be washed with a damp cloth.
- While using the bath and changing combination, always ensure that the castors are locked.
- The bath and changing combination is meant for children weighing less than 11 kg.
- The bath and changing combination is meant for infants up to the age of 12 months.
- All accessories or spare parts should be procured from the manufacturer or supplier only.
- Do not use the bath and changing combination if any part is defective, broken or missing.

**- WARNING - DANGER OF DROWNING:**

- Children have drowned while bathing.
- Children can drown even in shallow water depths of only 2cm.
- Always stay with your child during bathing.
- Infants and toddlers run the risk of drowning when they are bathed.
- Do not use a separate bath tub on a raised surface not intended for this product.
- To avoid the risk of scalding from hot water from the tap, position the product so that the child cannot reach the water source.
- Always check the water temperature before bathing the child.
- The **MAX**  symbol indicates the maximum water level to be used.
- Always check the attachment and stability of the bathtub on the stand.
- This bathtub can be used with the frame until the child tries to stand up on their own.


- FR** - MISE EN GARDE : Ne laissez pas votre enfant sans surveillance !
- Noter que tous les éléments de montage doivent toujours être bien serrés et vérifiés régulièrement.
  - Penser au risque du feu nu et autres fortes sources de chaleurs à proximité de la table à langer combinée, comme radiateurs électriques, poêles à gaz etc.
  - N'utiliser que des produits d'entretien doux pour le nettoyage. Le matelas est lavable avec un chiffon humide.
  - Lors de l'utilisation de la table à langer combinée, veiller toujours à ce que les roulettes de frein soient bien serrées.
  - La table à langer combinée est destinée à des enfants jusqu'à un poids maximum de 11 kg.
  - La table à langer est destinée à des enfants jusqu'à un âge de 12 mois.
  - Toutes les pièces ajoutées ou de rechange ne doivent être achetées que chez le constructeur ou le fournisseur.
  - Ne pas utiliser la table à langer combinée si une pièce est défectueuse, arrachée ou si elle manque.

**- AVERTISSEMENT - DANGER DE NOYADE :**


- Des enfants se sont noyés pendant leur bain.
- Les enfants peuvent se noyer même dans des eaux peu profondes (2 cm seulement).
- Restez toujours avec votre enfant pendant le bain.
- Les nourrissons et les jeunes enfants courent le risque de se noyer lorsqu'ils prennent leur bain.
- Ne pas utiliser une baignoire séparée sur une surface surélevée non prévue pour ce produit.
- Pour éviter le risque de brûlure par l'eau chaude du robinet, positionnez le produit de manière à ce que l'enfant ne puisse pas atteindre la source d'eau.
- Vérifiez toujours la température de l'eau avant de donner le bain à l'enfant.
- Le symbole **MAX**  indique le niveau d'eau maximum à utiliser.
- Vérifiez toujours la fixation et la stabilité de la baignoire sur le support.

- ES** - ADVERTENCIA: no deje a su hijo sin vigilancia.
- Asegúrese de que todos los medios de montaje estén bien apretados y contróleos regularmente.
  - Considere el riesgo de fuego abierto y otras fuentes de calor potentes en el entorno inminente de la bañera cambiador como, por ejemplo, radiadores eléctricos, estufas de gas, etc.
  - Para limpiar debe usar productos de limpieza y cuidados suaves. El cambiador debe lavarse con un paño húmedo.
  - Asegúrese de haber bloqueado siempre las ruedas de frenado mientras use la bañera cambiador.
  - La bañera cambiador ha sido diseñada para niños con un peso máximo de 11 kg.
  - La bañera cambiador para niños es adecuada para niños de hasta 12 meses.
  - Todas las piezas complementarias o de recambio deben ser adquiridas únicamente al fabricante o proveedor.
  - No use la bañera cambiador si una pieza estuviera defectuosa, rota o si faltara.

**- ADVERTENCIA - PELIGRO DE AHOGAMIENTO:**


- Los niños se han ahogado mientras se bañaban.
- Los niños pueden ahogarse incluso en aguas poco profundas de sólo 2 cm.
- Siempre permanezca con su hijo durante el baño.
- Los bebés y los niños pequeños corren el riesgo de ahogarse cuando se les baña.
- No utilice una bañera separada en una superficie elevada no destinada a este producto.
- Para evitar el riesgo de quemaduras por el agua caliente del grifo, coloque el producto de manera que el niño no pueda llegar a la fuente de agua.
- Compruebe siempre la temperatura del agua antes de bañar al niño.
- El símbolo **MAX**  indica el nivel máximo de agua a utilizar.
- Compruebe siempre la fijación y la estabilidad de la bañera en el soporte.

- IT** - AVVERTENZA: non lasciare mai il bambino incustodito!
- Stringere correttamente tutti i mezzi di montaggio e controllarli periodicamente.
  - Considerare i rischi che le fiamme libere e le altre fonti di calore (per esempio stufe elettriche, fornellini a gas ecc.) potrebbero causare se azionati in prossimità del fasciatoio con bagnetto combinato.
  - Adoperare solo prodotti per la manutenzione e detergenti non aggressivi. Il supporto per fasciatura si lascia pulire con un panno umido.
  - Assicurarsi che i rulli frenanti del fasciatoio con bagnetto combinato siano sempre fissati in posizione di sicurezza.
  - Il fasciatoio con bagnetto combinato è concepito per bambini del peso massimo di 11 kg.
  - Il fasciatoio con bagnetto combinato è concepita per bambini dell'età massima di 12 mesi.
  - Ordinare i componenti aggiuntivi o le parti di ricambio solo dal produttore o dal fornitore.
  - Non usare il fasciatoio con bagnetto combinato se uno dei componenti dovesse essere difettoso, staccato o mancante.

- I bambini sono annegati mentre facevano il bagno.
- I bambini possono annegare anche in acque poco profonde di soli 2 cm.
- Rimanete sempre con il vostro bambino durante il bagno.
- I neonati e i bambini piccoli corrono il rischio di annegare quando vengono bagnati.
- Non utilizzare una vasca da bagno separata su una superficie rialzata non destinata a questo prodotto.
- Per evitare il rischio di scottature dovute all'acqua calda del rubinetto, posizionare il prodotto in modo che il bambino non possa raggiungere la fonte d'acqua.
- Controllare sempre la temperatura dell'acqua prima di fare il bagno al bambino.
- Il simbolo **MAX**  indica il livello massimo di acqua da utilizzare.
- Controllare sempre il fissaggio e la stabilità della vasca da bagno sul supporto.


- PT** - AVISO: nunca deixe a sua criança sem vigilância!
- Certifique-se que todas as peças estão bem apertadas e verifique-as com regularidade.
  - Preste atenção aos perigos que podem advir de chamas e de outras fontes de calor, tais como radiadores eléctricos, aquecedores a gás, etc., quando situadas perto do fraldário com banheira.
  - Para limpar, utilize somente produtos de limpeza não abrasivos. A superfície deve ser limpa com um pano húmido.
  - Ao utilizar o fraldário com banheira, certifique-se que as rodas estão sempre travadas.
  - O fraldário com banheira destina-se a crianças com peso corporal até 11 kg.
  - O fraldário com banheira para crianças é apropriada para crianças até aos 12 meses de idade.
  - Utilize somente peças sobressalentes fornecidas pelo fabricante ou distribuidor.
  - Não utilize o fraldário com banheira se alguma das peças tiver defeito, estiver rachada ou faltar.

#### - AVISO - PERIGO DE AFOGAMENTO:

- As crianças podem afogar-se mesmo em águas rasas de apenas 2 cm de profundidade.
- Fique sempre com o seu filho durante o banho.
- Os bebés e as crianças pequenas correm o risco de se afogarem quando tomam banho.
- Não utilize uma banheira separada numa superfície elevada que não se destine a este produto.
- Para evitar o risco de queimaduras provocadas pela água quente da torneira, posicione o produto de modo a que a criança não consiga chegar à fonte de água.
- Verifique sempre a temperatura da água antes de dar banho à criança.
- O símbolo **MAX**  indica o nível máximo de água a ser utilizado.
- Verifique sempre a estabilidade da banheira na estrutura.


- NL** - WAARSCHUWING: Laat uw kind nooit zonder toezicht!
- Let erop dat alle montageonderdelen altijd vast genoeg moeten worden vastgedraaid en regelmatig moeten worden gecontroleerd.
  - Denk aan het risico van open vuur en andere sterke warmtebronnen in de directe omgeving van de bad- en aankleedcombinatie, zoals elektrische straalkachels, met gas verwarmde kachels enz.
  - Gebruik voor het reinigen uitsluitend milde reinigings- en onderhoudsmiddelen. Het aankleedkussen kan met een vochtige doek worden afgeveegd.
  - Let erop dat bij gebruik van de bad- en aankleedcombinatie de remrollen altijd zijn vastgezet.
  - De bad- en aankleedcombinatie is ontworpen voor kinderen met een maximaal gewicht van 11 kg.
  - De bad- en aankleedcombinatie is bestemd voor kinderen tot en met een leeftijd van 12 maanden.
  - Alle extra of vervangende onderdelen mogen uitsluitend bij de fabrikant c.q. leverancier worden gekocht.
  - Gebruik de bad- en aankleedcombinatie niet als een of ander onderdeel defect, afgescheurd is, of ontbreekt.

### - WAARSCHUWING - GEVAAR VOOR VERDRINKING:

- Kinderen kunnen verdrinken, zelfs op een ondiepe waterdiepte van slechts 2 cm.
- Blijf altijd bij uw kind tijdens het baden.
- Zuigelingen en jonge kinderen lopen het risico om te verdrinken als ze in bad gaan.
- Gebruik geen apart bad op een verhoogd oppervlak dat niet voor dit product is bestemd.
- Om het risico op verbranding door heet water uit de kraan te voorkomen, dient u het product zo te plaatsen dat het kind de waterbron niet kan bereiken.
- Controleer altijd de watertemperatuur voordat u het kind in bad gaat.
- Het symbool **MAX**  geeft het maximale waterniveau aan dat kan worden gebruikt.
- Controleer altijd de stabiliteit van de badkuip op het frame.


- DK** - ADVARSEL: Lad aldrig barnet være uden opsyn!
- Vær opmærksom på, at alle monteringsanordninger altid skal strammes godt til og kontrolleres regelmæssigt.
  - Vær opmærksom på risiko for åben ild og andre stærke varmekilder i bade-pusle-kombiens umiddelbare omgivelser, f.eks. elektriske varmeråler, gasovne osv.
  - Anvend udelukkende milde rengørings- og plejemidler til rengøringen. Puslepladen kan afvaskes med en fugtig klud.
  - Sørg for, at bremsehjulene altid er fikserede, når bade-pusle-kombien anvendes.
  - Bade-pusle-kombien er dimensioneret til børn med en maksimal vægt på 11 kg.
  - Bade-pusle-kombien er beregnet til børn indtil en alder på 12 måneder.
  - Alle yderligere komponenter eller reservedele skal udelukkende bestilles hos producenten eller leverandøren.
  - Bade-pusle-kombien må ikke anvendes, hvis en komponent er defekt, brækket af eller mangler.

### - ADVARSEL - FARE FOR SKADE:

- Børn kan drukne selv på lave dybder på kun 2 cm.
- Bliv altid med dit barn, mens du bader.
- Børn og små børn risikerer at drukne, når de bades.
- Brug ikke et separat badekar på en hævet overflade, der ikke er beregnet til dette produkt.
- For at undgå risikoen for skoldning fra varmt vand fra vandhanen skal du placere produktet, så barnet er vandkilden kan ikke nå.
- Før du bader barnet, skal du altid kontrollere vandtemperaturen.
- Symbolet **MAX**  angiver den maksimale vandstand, der skal bruges.
- Kontroller altid montering og stabilitet af badekaret på rammen.


- SE** - VARNING: Lämna aldrig ditt barn utan uppsikt!
- Beakta alltid att dra åt skruvar etc. och kontrollera dem regelbundet.
  - Beakta risken genom öppen eld och andra starka värmekällor, elektriska värmekällor i omedelbar närhet av det kombinerade badkaret/skötbordet, som elektriska element, gasdrivna spisar osv.
  - Använd endast milda rengöringsmedel för rengöring. Skötytan torkas av med en fuktig duk.
  - Se till att hjulets bromsar alltid är låsta när det kombinerade skötbordet används.
  - Det kombinerade badkaret-skötbordet har konstruerats för barn som väger högst 11 kg.
  - Det kombinerade badkaret-skötbordet är till för barn upp till 12 månader.
  - Alla tillsats- och reservdelar får endast köpas av tillverkare eller återförsäljare.
  - Badkaret-skötbordet får ej användas om det är skadat eller enskilda delar saknas.

#### - VARNING - FÖR SKADA:

- Barn kan drunkna även på grunt djup på bara 2 cm.
- Stanna alltid med ditt barn medan du badar.
- Spädbarn och små barn riskerar att drunkna när de badas.
- Använd inte ett separat badkar på en upphöjd yta som inte är avsedd för den här produkten.
- Placera produkten så att barnet är vattenkällan för att undvika risken för skällning från varmt vatten från kranen kan inte nå.
- Kontrollera alltid vattentemperaturen innan du badar barnet.
- Symbolen **MAX**  anger den maximala vattennivån som ska användas.
- Kontrollera alltid monteringen och stabiliteten för badkaret på ramen.


- FI** - VAROITUS: Älä koskaan jätä lastasi yksin ilman valvontaa!
- Varmista, että kaikki asennusvälineet on aina kiristettävä riittävän tiukalle ja tarkastettava säännöllisesti.
  - Muista avotulen ja muiden voimakkaiden lämpölähteiden, kuten sähkölämmittimien, kaasulämmitteisten uunien jne., aiheuttamat vaarat kylpy-hoitopöytäyhdistelmän välittömässä läheisyydessä.
  - Käytä puhdistukseen ainoastaan mietoja puhdistus- ja hoitovälineitä. Hoitoalusta voidaan pestä kostealla liinalla.
  - Varmista, että jarrurullat on kytketty päälle aina kylpy-hoitopöytäyhdistelmää käytettäessä.
  - Kylpy-hoitopöytäyhdistelmä on suunniteltu korkeintaan 11 kg:n painoisille lapsille.
  - Kylpy-hoitopöytäyhdistelmä on tarkoitettu lapsille 12 kuukauden ikään asti.
  - Kaikki lisäosat tai varaosat saa hankkia ainoastaan valmistajalta tai tavarantoimittajilta.
  - Älä käytä kylpy-hoitopöytäyhdistelmää, jos jokin osa on viallinen, repeytynyt tai puuttuu.

#### - VAROITUS - VAARAN VAARA:

- Lapset voivat hukkuu jopa vain 2 cm: n syvyydessä.
- Ole aina lapsesi mukana uimassa.
- Vauvoilla ja pienillä lapsilla on uppoamisen vaara hukkuu.
- Älä käytä erillistä kylpyammeita korotetulla pinnalla, jota ei ole tarkoitettu tälle tuotteelle.
- Aseta tuote siten, että vesi on vedenlähde, jotta palovammoja ei tule juotosvesistä. ei pääse.
- Ennen lapsen uimista tarkista aina veden lämpötila.
- Symboli **MAX**  ilmaisee käytettävän enimmäisveden tason.
- Tarkista aina kylpyammeen kiinnitys ja tukevuus rungossa.


- NO** - ADVARSEL: La barnet aldri være uten oppsyn!
- Vær oppmerksom på at alle monteringsmidler alltid må trekkes tilstrekkelig fast og kontrolleres regelmessig.
  - Husk på risikoen ved åpen ild og andre sterke varmekilder i de umiddelbare omgivelsene av det kombinerte badekaret og stellebordet som elektriske varmestrålere, gassfyrte ovner osv.
  - Benytt for rengjøring kun milde rengjørings- og pleiemidler. Stellematten kan tørkes av med en fuktig klut.
  - Pass på at bremsene alltid er blokkert når det kombinerte badekaret og stellebordet benyttes.
  - Det kombinerte badekaret og stellebordet er dimensjonert for barn med en maksimal vekt på 11 kg.
  - Det kombinerte badekaret og stellebordet er bestemt for barn opptil en alder på 12 måneder.
  - Alle ekstra deler eller reservedeler må bare kjøpes hos produsenten hhv. leverandøren.
  - Benytt ikke det kombinerte badekaret og stellebordet hvis en eller annen del er defekt, revet av eller mangler.

**-ADVARSEL - FARE FOR SKADE:**

- Barn kan drukne selv på små dyp på bare 2 cm.
- Vær alltid sammen med barnet mens du bader.
- Spedbarn og små barn risikerer å drukne når de bades.
- Ikke bruk et separat badekar på en hevet overflate som ikke er beregnet for dette produktet.
- For å unngå risikoen for skolding fra varmt vann fra kranen, plasser produktet slik at barnet er vannkilden kan ikke nå.
- Før du bader barnet, må du alltid sjekke vanntemperaturen.
- Symbolet **MAX**  indikerer den maksimale vannstanden som skal brukes.
- Kontroller alltid monteringen og stabiliteten til badekaret på rammen.


- PL** - OSTRZEŻENIE: Nie pozostawiać dziecka bez opieki!
- Prosimy pamiętać, żeby wszystkie elementy montażowe mocno dociągnąć i regularnie sprawdzać.
  - Przewijaka z wanienką nie wolno ustawiać w bezpośrednim pobliżu otwartego ognia lub innych silnych źródeł ciepła, np. promienników elektrycznych, piecyków gazowych itd.
  - Do czyszczenia używać tylko łagodnych środków czyszczących i pielęgnacyjnych. Przewijak czyścić wilgotną ściereczką.
  - Dopilnować, by podczas korzystania z wanienki i przewijaka kółka były zawsze zablokowane.
  - Przewijak z wanienką przeznaczony jest dla dzieci o masie ciała do 11 kg.
  - Przewijak z wanienką przeznaczony przeznaczony jest dla dzieci do 12 miesiąca życia.
  - Wszelkie dodatkowe elementy czy części zamienne wolno nabywać tylko od producenta albo jego dystrybutorów.
  - W przypadku uszkodzenia, ułamania lub braku jakiegokolwiek części nie wolno korzystać z wanienki i przewijaka.

**-OSTRZEŻENIE - NIEBEZPIECZEŃSTWO UTONIĘCIA:**

- Dzieci mogą utonąć nawet na płytkich wodach o głębokości zaledwie 2 cm.
- Zawsze zostań z dzieckiem podczas kąpieli.
- Niemowlęta i małe dzieci narażone są na ryzyko utonięcia podczas kąpieli.
- Nie należy używać oddzielnej wanny na podwyższonej powierzchni, która nie jest przeznaczona dla tego produktu.
- Aby uniknąć ryzyka poparzenia gorącą wodą z kranu, umieść produkt w taki sposób, aby dziecko nie mogło dotrzeć do źródła wody.
- Zawsze sprawdzaj temperaturę wody przed kąpielą dziecka.
- Symbol **MAX**  oznacza maksymalny poziom wody, jaki należy zastosować.
- Zawsze sprawdzaj stabilność wanny na ramie.


- CZ** - VAROVÁNÍ: Nenechávejte dítě nikdy bez dozoru!
- Uvědomte si, že všechny montážní pomůcky je vždy třeba dostatečně utáhnout a pravidelně kontrolovat.
  - Dbejte na nebezpečí, které skýtá nekrytý plamen nebo jiné zdroje intenzivního tepla v bezprostřední blízkosti přebalovacího pultu s vaničkou, jako např. elektrické teploměry, plynová kamna apod.
  - Používejte k čištění výrobku jen šetrné čisticí a ošetřovací prostředky. Přebalovací podložku lze otírat vlhkým hadříkem.
  - Dbejte vždy na to, aby při používání přebalovacího pultu s vaničkou byly zajištěny brzdy na kolečkách.
  - Přebalovací pult s vaničkou je koncipován pro děti s maximální hmotností 11 kg.
  - Přebalovací pult s vaničkou je určena pro děti do 12 měsíců věku.
  - Všechny přídatné nebo náhradní díly objednávejte jen u výrobce nebo dodavatele.
  - Nepoužívejte přebalovací pult s vaničkou, pokud je nějaký díl vadný, utřzený nebo chybí

### - VAROVÁNÍ - NEBEZPEČÍ ÚRAZU:

- Děti se mohou utopit i v mělkých hloubkách pouhých 2 cm.
- Při koupání vždy zůstaňte s dítětem.
- Kojení a malé děti jsou při koupeli vystaveni riziku utonutí.
- Nepoužívejte samostatnou vanu na vyvýšeném povrchu, který není určen pro tento produkt.
- Aby nedošlo k opaření horkou vodou z kohoutku, umístěte výrobek tak, aby byl zdrojem vody dítě nemůže dosáhnout.
- Před koupáním dítěte vždy zkontrolujte teplotu vody.
- Symbol **MAX**  označuje maximální použitou hladinu vody.
- Vždy zkontrolujte upevnění a stabilitu vany na rámu.

- HU** - FIGYELMEZTETÉS: soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül
- Ügyeljen arra, hogy az összes szerelő anyag mindig jó erősen meg legyen szorítva, és hogy ezt rendszeresen ellenőrizni kell!
  - Gondoljon a nyílt láng vagy más erős hőforrás kockázatára a fürdető-pólyázó kombináció közvetlen közelében, mint az elektromos hűségűrgáz, gázkonvektorok, stb.!
  - Tisztításra csak enyhe tisztító és ápoló szereket használjon! A pólyázó betét nedves ruhával mosható le.
  - Ügyeljen arra, hogy a fürdető-pólyázó kombináció használata során a fékezős görgők mindig fékezett állapotban álljanak!
  - A fürdető-pólyázó kombinációt 11 kg maximális súlyú gyermekekhez méretezték.
  - A fürdető-pólyázó kombinációt a gyermekek 12 hónapos koráig alkalmazhatók.
  - Az összes plusz alkatrészt vagy pótalkatrészt csak a gyártótól vagy szállítótól szabad beszerezni.
  - Ne használja a fürdető-pólyázó kombinációt, ha valamely alkatrésze hibás, letört vagy hiányzik!


### - FIGYELEM - VÍZBEFÚLÁSVESZÉLY

- A gyermekek mindössze 2 cm mély vízbe is belefulladhatnak.
- A fürdés során mindig maradjon gyermeke mellett!
- Csecsemők és kisgyermekek esetében fennáll a vízbefúlás veszélye fürdetés közben.
- A különálló kádat ne helyezze olyan megemelt felületre, amely nem az adott termékhez készült!
- A vízcsapból jövő forró víz okozta leforrzás elkerülése érdekében úgy helyezze el a terméket, hogy a gyermek ne tudja elérni a vízforrást!
- A gyermek fürdetése előtt mindig ellenőrizze a víz hőmérsékletét!
- A **MAX**  jelzés a maximális vízszintre utal.
- Mindig ellenőrizze le, hogy a kád rögzítve van-e és stabilan áll-e az állványon!




- HR** - UPOZORENJE: Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora!
- Obratite pozornost na to da su sva montažna sredstva uvijek dovoljno čvrsto pritegnuta i redovito ih provjeravajte.
  - Uzmite u obzir rizik otvorene vatre i drugih jakih izvora topline u neposrednoj blizini stolica za prematanje i kupanje, kao što su električni grijači, plinske peći itd.
  - Za čišćenje koristite blaga sredstva za čišćenje i njegu. Podloga za prematanje može se brisati mokrom krpom.
  - Obratite pozornost na to da se tijekom uporabe kombiniranog stolica za prematanje i kupanje uvijek blokiraju kočioni kotačići.
  - Kombinirani stolic za prematanje i kupanje dizajniran je za djecu s najvećom tjelesnom težinom od 11 kg.
  - Kombinirani stolic za prematanje i kupanje namijenjena je za djecu do 12 mjeseca.
  - Svi dodatni dijelovi ili rezervni dijelovi smiju se kupiti samo od proizvođača, odn. dobavljača.
  - Ne koristite stolic za prematanje i kupanje ako je neki njegov dio neispravan, istrošen ili nedostaje.

#### - UPOZORENJE - OPASNOST OD OZLJEDE:

- Djeca se mogu utopiti čak i na plitkim dubinama od samo 2 cm.
- Uvijek ostanite s djetetom dok se kupate.
- Dojenčad i mala djeca prijeti utopljenju kad se okupaju.
- Ne koristite zasebnu kadu na povišenoj površini koja nije namijenjena ovom proizvodu.
- Da biste izbjegli opasnost od kamenca vruće vode s slavine, postavite proizvod tako da je dijete izvor vode ne može doći.
- Prije kupanja djeteta uvijek provjerite temperaturu vode.
- Simbol **MAX**  označava maksimalni nivo vode koji se koristi.
- Uvijek provjerite učvršćenje i stabilnost kade na okviru.

- RO** - AVERTIZARE: Nu lăsați niciodată copilul dumneavoastră nesupraveheat!
- Rețineți că toate mijloacele de montare trebuie să fie întotdeauna strânse suficient de puternic și controlate în mod regulat.
  - Luați în considerare riscul de foc deschis și evitați prezența altor surse puternice de căldură în imediata vecinătate a mesei mixte pentru baie și înfășat, cum ar fi radiatoare electrice, sobe încălzite cu gaz etc.
  - Folosiți pentru curățare numai produse fine de curățare și îngrijire. Pătura de înfășat poate fi spălată cu o cârpă umedă.
  - Aveți în vedere ca, la utilizarea mesei mixte pentru baie și înfășat, rolele cu frână să fie întotdeauna blocate.
  - Masa mixtă pentru baie și înfășat este concepută pentru copii cu o greutate maximă de 11 kg.
  - Masa mixtă pentru baie și înfășat este destinat copiilor până la o vârstă de 12 de luni.
  - Toate piesele suplimentare sau de schimb trebuie să fie comandate numai de la producător, respectiv furnizor.
  - Nu folosiți masa mixtă pentru baie și înfășat dacă vreuna dintre piese este defectă, ruptă sau lipsește.


#### - AVERTIZARE - PERICOL DE RĂZBOL:

- Copiii se pot îneca chiar și la adâncimi mici de numai 2 cm.
- Rămâneți întotdeauna cu copilul dvs. în timp ce vă faceți baie.
- Bebelușii și copiii mici riscă să se înecă atunci când s-a făcut baie.
- Nu folosiți o cadă separată pe o suprafață ridicată care nu este destinată acestui produs.
- Pentru a evita riscul scăderii din apă caldă de la robinet, poziționați produsul astfel încât copilul să fie sursa de apă nu poate ajunge.
- Înainte de a face baie copilului, verificați întotdeauna temperatura apei.
- Simbolul **MAX**  indică nivelul maxim al apei care trebuie utilizat.
- Verificați întotdeauna montarea și stabilitatea căzii pe cadru.




- RS** - UPOZORENJE: Ne ostavljajte dete bez nadzora!
- Pripazite da su sva montažna sredstva uvek dovoljno pričvršćena i redovno pregledana.
  - Pripazite uvek na rizik od otvorene vatre i drugih jakih izvora topline u neposrednoj blizini police za kupanje i previjanje.
  - Za čišćenje i negu koristite samo mekana sredstva. Postava za previjanje se može prati samo sa vlažnom krpom.
  - Pripazite na to da su kod upotrebe police za kupanje i previjanje valjci kočnice uvek aktivirani.
  - Polica za kupanje i previjanje je predviđena za decu sa najvišom težinom od 11 kg.
  - Polica za kupanje i previjanje namenjene za djecu do dobi starosti od 12 meseca.
  - Svi dodatni delovi ili rezervni delovi smeju da se naručuju samo od proizvođača odnosno prodavača.
  - Ne koristite policu za kupanje i previjanje ako je neki deo pokvaren, odvojen ili ako deo fali.

#### - UPOZORENJE - OPASNOST OD OZLEDE:

- Deca se mogu utopiti čak i na plitkim dubinama od samo 2 cm.
- Uvek ostanite sa detetom dok se kupate.
- Deca i mala deca su izloženi riziku od utapanja kada se okupaju.
- Ne koristite zasebnu kadu na povišenoj površini koja nije predviđena za ovaj proizvod.
- Da biste izbegli opasnost od kamenca tople vode sa slavine, postavite proizvod tako da deo bude izvor vode ne mogu da dosegnu.
- Pre kupanja deteta uvek proverite temperaturu vode.
- Symbol **MAX**  označava maksimalni nivo vode koji se koristi.
- Uvek proverite ugradnju i stabilnost kade na okviru.


- SK** - VÝSTRAHA: Dieťa nikdy nenechávajte bez dozoru!
- Majte na pamäti, že je vždy potrebné dostatočne pevne zatahnuť všetky montážne prostriedky a pravidelne ich kontrolovať.
  - Myslite na nebezpečenstvo vyplývajúce z otvoreného ohňa a iných silných zdrojov tepla, ako sú elektrické ohrievače, plynové sporáky a pod., nachádzajúcich sa v bezprostrednej blízkosti kúpacej a prebaľovacej súpravy.
  - Na čistenie používajte iba jemné čistiace a ošetrovacie prostriedky. Prebaľovaciu podložku možno utierať vlhkou utierkou.
  - Dbajte na to, aby boli pri používaní kúpacej a prebaľovacej súpravy kolieska s brzdou vždy zaistené.
  - Kúpacia a prebaľovacia súprava je dimenzovaná pre deti s maximálnou hmotnosťou 11 kg.
  - Kúpacia a prebaľovacia súprava je určená pre deti do 12 mesiacov.
  - Všetky dodatočné diely alebo náhradné diely sa smú zakúpiť iba u výrobcu alebo predajcu.
  - Kúpaciu a prebaľovaciu súpravu nepoužívajte, ak je niektorá jej časť pokazená, odlomená alebo chýba.

#### - VAROVANIE - NEBEZPEČENSTVO PORANENIA:

- Deti sa môžu utopiť aj v plytkých hĺbkach len 2 cm.
- Počas kúpania vždy zostaňte s dieťaťom.
- Dojčatá a malé deti sú pri kúpeli vystavené riziku utopenia.
- Nepoužívajte samostatnú vaňu na vyvýšenom povrchu, ktorý nie je určený pre tento výrobok.
- Aby ste predišli riziku obarenia horúcou vodou z kohútika, umiestnite výrobok tak, aby bol zdrojom vody dieťa nemôže dosiahnuť.
- Pred kúpaním dieťaťa vždy skontrolujte teplotu vody.
- Symbol **MAX**  označuje maximálnu použitú hladinu vody. Vždy skontrolujte upevnenie a stabilitu vane na ráme.

- SI** - OPOZORILO: Otroka nikoli ne puščajte brez nadzora!
- Pozorni bodite, da so vsa sredstva za pritrditev vedno dovolj trdno privita in jih tudi redno preverjajte.
  - Ne pozabite na nevarnost odprtega ognja in ostalih močnih virov toplote, kot so npr. električni grelniki, plinske peči itd., ki bi se lahko nahajali v neposredni bližini mizice za kopanje in previjanje.
  - Za čiščenje uporabljajte le blaga čistilna in negovalna sredstva. Podlogo za previjanje lahko očistite z vlažno krpo.
  - Med uporabo mizice za kopanje in previjanje ne pozabite, da morajo biti zavore vedno zaklenjene.
  - Mizica za kopanje in previjanje je primerna za otroke z največ 11 kg telesne teže.
  - Mizica za kopanje in previjanje je primerna za otroke do starosti 12 mesecev.
  - Dodatne in nadomestne dele lahko nabavite le pri proizvajalcu ali dobavitelju.
  - Mizice za kopanje in previjanje ne uporabljajte, če je kateri koli del okvarjen, odtrgan ali manjka.


#### - OPOZORILO - NEVARNOST POŠKODBE:

- Otroci se lahko utapljujejo tudi pri plitvi globini le 2 cm.
- Med kopanjem vedno ostanite z otrokom.
- Dojenčki in majhni otroci se lahko kopajo.
- Ne uporabljajte ločene kad na dvignjeni površini, ki ni namenjena temu izdelku.
- Da se izognete nevarnosti lupljenja z vročo vodo iz pipe, izdelek postavite tako, da je otrok vir vode ne more doseči.
- Pred kopanjem otroka vedno preverite temperaturo vode.
- Simbol **MAX**  označuje najvišjo raven vode, ki jo želite uporabiti.
- Vedno preverite pritrditev in stabilnost kadi na okvirju.

#### **TR** - UYARI: Çocuğunuzu asla gözetimsiz bırakmayınız!


- Bütün montaj parçalarının daima yeterince sıkıştırılmaları ve düzenli olarak kontrol edilmeleri gerektiğine dikkat ediniz.
- Banyo kundak setinin doğrudan yakınında bulunan açık ateşin ve elektrikli ısıtıcı, gazlı ocak v.s. gibi diğer ısı kaynaklarının oluşturduğu riski unutmayınız.
- Temizlik için sadece hafif temizlik ve bakım maddelerini kullanınız. Kundak minderini nemli bir bezle silinebilir.
- Banyo kundak setini kullanırken frenlerin sabitlenmiş olmasına dikkat ediniz.
- Banyo kundak setini azami 11 kg olan çocuklara göre tasarlanmıştır.
- Banyo kundak setini 12 ay altı çocuklara göre tasarlanmıştır.
- Bütün ilave parçalar veya yedek parçalar sadece üretici ya da teslimatçıdan alınmalıdır.
- Eğer herhangi bir parçası arızalı, kopmuş veya eksik ise banyo kundak setini kullanmayınız.

#### - UYARI - YARALANMA TEHLİKESİ:

- Çocuklar sadece 2 cm derinlikte bile boğulabilirler.
- Banyo yaparken daima çocuğunuzla birlikte kalın.
- Bebekler ve küçük çocuklar banyo yaparken boğulma riski altındadır.
- Bu ürün için tasarlanmayan yükseltilmiş bir yüzeyde ayrı bir küvet kullanmayın.
- Musluktan sıcak sudan kaynaklanan haşlanma riskini önlemek için ürünü çocuğunuzun su kaynağı olacak şekilde yerleştirin Ulaşamıyorum.
- Çocuğu banyodan önce, daima su sıcaklığını kontrol edin.
- Sembolü **MAX**  kullanılacak maksimum su seviyesini gösterir.
- Küvetin çerçeveye montajını ve dengesini daima kontrol edin.


- GR** - ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Να μην αφήνετε το παιδί σας ανεπίβλεπτο ποτέ!
- Να λαμβάνετε υπόψη σας, ότι όλα τα μέσα συναρμολόγησης πρέπει να είναι πάντα σφισμένα καλά και να ελέγχονται τακτικά.
  - Σκεφτείτε τον κίνδυνο από ανοιχτή εστία φωτιάς και άλλες ισχυρές πηγές θέρμανσης στο άμεσο περιβάλλον του συνδυασμού λουτρού-φασκιώματος, όπως ηλεκτρικά θερμαντικά σώματα υπέρυθρου, με αέριο θερμαινόμενους κλιβάνους κ.λπ.
  - Για τον καθαρισμό να χρησιμοποιείτε μόνο απαλές ουσίες καθαρισμού και συντήρησης. Το στρώμα φασκιώματος μπορεί να πλένεται με ένα βρεγμένο πανί
  - Προσέξτε, ώστε κατά τη χρήση του συνδυασμού λουτρού-φασκιώματος να είναι οι τροχοί πέδησης πάντα ασφαλισμένοι.
  - Ο συνδυασμός λουτρού-φασκιώματος έχει σχεδιαστεί για παιδιά με μέγιστο βάρος 11 κιλών.
  - Ο συνδυασμός λουτρού-φασκιώματος προστατευτικό κιγκλίδωμα είναι κατάλληλο για παιδιά ηλικίας μέχρι και 12 μηνών.
  - Όλα τα επιπρόσθετα εξαρτήματα ή ανταλλακτικά επιτρέπεται να προμηθεύονται μόνο από τον κατασκευαστή ή τον προμηθευτή.
  - Μη χρησιμοποιείτε το συνδυασμό λουτρού-φασκιώματος, εάν έχει υποστεί βλάβη, έχει σχιστεί ή απουσιάζει κάποιο εξάρτημα.

### - ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΖΗΜΙΑΣ:

- Τα παιδιά μπορούν να πνιγούν ακόμη και σε μικρά βάθη μόλις 2 cm.
- Να μένετε πάντοτε με το παιδί σας ενώ κάνετε μπάνιο.
- Τα βρέφη και τα μικρά παιδιά κινδυνεύουν να πνιγούν όταν λούζονται.
- Μην χρησιμοποιείτε ξεχωριστή μπανιέρα σε υπερυψωμένη επιφάνεια που δεν προορίζεται για αυτό το προϊόν.
- Για να αποφύγετε τον κίνδυνο εγκαυμάτων από ζεστό νερό από τη βρύση, τοποθετήστε το προϊόν έτσι ώστε το παιδί να είναι η πηγή νερού δεν μπορεί να φτάσει.
- Πριν να κολυπήσετε το παιδί, ελέγξτε πάντα τη θερμοκρασία του νερού.
- Το σύμβολο **MAX**  δείχνει τη μέγιστη στάθμη νερού που θα χρησιμοποιηθεί.
- Ελέγχετε πάντα τη στερέωση και τη σταθερότητα της μπανιέρας στο πλαίσιο.

- RU** - ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: не оставляйте ребенка без присмотра!
- Следите за тем, чтобы все монтажные элементы были крепко привинчены, регулярно проверяйте их состояние.
  - Позаботьтесь о том, чтобы столик для купания и пеленания не находился в непосредственной близости от источников открытого огня или источников тепла, напр. электрокамин, печь с газовым отоплением и др.
  - Для чистки используйте только мягкие моющие средства и средства по уходу. Протирайте матрац для пеленания влажным полотенцем.
  - При использовании столика для купания и пеленания колесики с тормозным креплением всегда должны быть зафиксированы.
  - Столик для купания и пеленания предназначен для детей весом не более 11 кг.
  - Столик для купания и пеленания предназначена для детей в возрасте до 12 месяцев.
  - Все дополнительные части или запасные детали следует приобретать только у производителя или аккредитованного поставщика.
  - Не используйте столик для купания и пеленания при повреждении, поломке или отсутствии какой-либо детали.

### - ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - ОПАСНОСТЬ УТОПЛЕНИЯ:

- Дети могут утонуть даже на глубине всего 2 см.
- Всегда оставайтесь с ребенком во время купания.
- Младенцы и маленькие дети подвергаются риску утонуть, когда их купают.
- Не используйте ванну на приподнятой поверхности, не предназначенной для анного изделия.
- Во избежание риска получения ожогов горячей водой из крана, расположите изделие так, чтобы ребенок не мог добраться до источника воды.
- Всегда проверяйте температуру воды перед купанием ребенка.
- Символ **MAX**  указывает на максимальный уровень воды, который необходимо использовать.
- Всегда проверяйте устойчивость ванны на раме.

## QUALITY:



## RESPONSIBILITY:



## INFO:

**roba SERVICE**

[www.roba-kids.com](http://www.roba-kids.com)  
[service@roba-kids.com](mailto:service@roba-kids.com)



**roba Baumann GmbH**

Feldstraße 14  
D-96237 Ebersdorf



**[www.roba-kids.com](http://www.roba-kids.com)**

